

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

24 janvier 2013

PROJET DE LOI

portant assentiment au Traité entre le Royaume de Belgique, la République de Bulgarie, la République tchèque, le Royaume de Danemark, la République fédérale d'Allemagne, la République d'Estonie, l'Irlande, la République hellénique, le Royaume d'Espagne, la République française, la République italienne, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, le Grand-Duché de Luxembourg, la République de Hongrie, la République de Malte, le Royaume des Pays-Bas, la République d'Autriche, la République de Pologne, la République portugaise, la Roumanie, la République de Slovénie, la République slovaque, la République de Finlande, le Royaume de Suède et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (États membres de l'Union européenne) et la République de Croatie relatif à l'adhésion de la République de Croatie à l'Union européenne, et à l'Acte final, faits à Bruxelles le 9 décembre 2011

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT*Documents:***5-1837 - 2012/2013:**

N° 1: Projet de loi.

N° 2: Annexes.

N° 3: Rapport.

Voir aussi:*Annales du Sénat:*

13 décembre 2012.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS*Documents:***Doc 53 2575/ (2012/2013):**

001: Projet transmis par le Sénat.

002: Rapport.

003: Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:*Compte rendu intégral:*

24 janvier 2013.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 januari 2013

WETSONTWERP

houdende instemming met het Verdrag tussen het Koninkrijk België, de Republiek Bulgarije, de Tsjechische Republiek, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Republiek Estland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, Ierland, de Italiaanse Republiek, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, het Groothertogdom Luxemburg, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Republiek Polen, de Portugese Republiek, Roemenië, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek, de Republiek Finland, het Koninkrijk Zweden, het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (lidstaten van de Europese Unie), en de Republiek Kroatië betreffende de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie, en met de Slotakte, gedaan te Brussel op 9 december 2011

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT*Stukken:***5-1837 - 2012/2013:**

Nr. 1: Wetsontwerp.

Nr. 2: Bijlagen

Nr. 3: Verslag.

Zie ook:*Handelingen van de Senaat:*

13 december 2012

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS*Stukken:***Doc 53 2575/ (2012/2013):**

001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

002: Verslag.

003: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:*Integraal verslag:*

24 januari 2013.

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 53 2575/001).

Bruxelles, le 24 janvier 2013

*Le président de la Chambre
des représentants,*

André FLAHAUT

*La greffière de la Chambre
des représentants,*

Emma DE PRINS

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de tekst overgezonden door de Senaat (DOC 53 2575/001).

Brussel, 24 januari 2013

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*